



**PÁLYÁZATI FELHÍVÁS**  
**KÉTOLDALÚ KORMÁNYKÖZI**  
**TUDOMÁNYOS és TECHNOLÓGIAI**  
**EGYÜTTMŰKÖDÉS A**  
**MAGYAR KÖZTÁRSASÁG ÉS A**  
**NÉMET SZÖVETSÉGI TARTOMÁNYOK KÖZÖTT**

**Cím:** NEMZETI KUTATÁSI ÉS TECHNOLÓGIAI HIVATAL  
KÉTOLDALÚ TÉT EGYÜTTMŰKÖDÉSI OSZTÁLY  
1052, BUDAPEST  
SZERVITA TÉR 8.

**POSTAI CÍM: 1374 BUDAPEST 5, Pf. 565**

**A borítékra kérjük ráírni: Magyar-Német tartományi pályázat (az adott tartomány megnevezésével)**

**A pályázatok benyújtásának határideje:**

**FOLYAMATOS**  
2004-ben a **június 30**-ig postára adott projektek kerülnek elbírálásra.

A Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal (NKTH) pályázatot hirdet kutatási/fejlesztési projektek **nemzetközi kutatócseréjének támogatására.**

## PÁLYÁZÁSI FELTÉTELEK

1. **Pályázhatnak** kutatóintézetek, kutatócsoportok, egyetemek, egyetemi tanszékek, vállalkozások, vállalatok kutatás-fejlesztési egységei, valamint egyéb, kutatással, fejlesztéssel foglalkozó intézmények kutatói, szakemberei a természet-, az orvos-, a mezőgazdasági és a műszaki tudományok területén.

**Nem pályázhat** olyan intézmény, amely csődeljárás, felszámolási eljárás, végelszámolás alatt áll, vagy az NKTH-val szemben szerződéses kötelezettségen alapuló, illetve az államháztartás bármely más alrendszerével szemben lejárt tartozása van.

2. **A pályázónak igazolnia kell**, hogy rendelkezik a kutatás sikeres megvalósításához szükséges anyagi forrásokkal, mivel a pályázat alapján **elnyerhető támogatás csak** a kutatócsere lebonyolításához szükséges **utazási és tartózkodási költségeket fedezi.** (A magyar fél fedezi a magyar kutató utazási költségeit, valamint a német kutatók itt tartózkodásából adódó kiadásokat.)

3. A pályázónak a külföldi féllel egyeztetett és a magyar projektvezető és intézeti vezető, illetve a külföldi projektvezető és intézeti vezető által aláírt projektjavaslatot is be kell nyújtania. **Egyeztetés hiányában a pályázatot nem tudjuk elfogadni!**

## FORMAI KÖVETELMÉNYEK

A pályázatot **magyar nyelven 3 példányban, az egyeztetés nyelvén 1 példányban** kell az NKTH Kétoldalú Tét Együttműködési Osztályára beküldeni. Faxon a Hivatalba beküldött pályázatot nem fogadunk el. (A külföldi projektvezető aláírásának faxolt példányát is elfogadjuk a postán beküldött pályázat részeként.)

Kérjük a pályázati anyagokat **oldalszámokkal ellátni** és az egyes példányokat **összetűzni.**

A mellékelt **formanyomtatványokat** kérjük **figyelmesen végigolvasni** és értelemszerűen kitölteni. Kérjük, válaszoljanak minden kérdésre, szükség esetén (pl. a projekt leírásánál) a részletesebb szöveget pótlapon lehet elkészíteni.

## A PÁLYÁZAT TARTALMA

**Pályázati űrlap (4 lap):** kitöltve, aláírva

1. A projekt résztvevőinek adatai (pótúrlapon):
  - a) A magyar résztvevők adatai  
(Név, beosztás, a munkahely neve, címe, tel., fax, e-mail)
  - b) A külföldi résztvevők adatai  
(Név, beosztás, a munkahely neve, címe, tel., fax, e-mail)

**A projekt szakmai része:**

2. A projekt leírása:
  - 2.1 Előzmények, korábbi együttműködés a témával kapcsolatban.
  - 2.2 Az együttműködés indoklása (különös tekintettel a két kutatócsoport egymást kiegészítő jellegére).
  - 2.3 A közös munka célja.
  - 2.4 Az együttműködés várható haszna mind magyar, mind külföldi viszonylatban.
  - 2.5 Feladatmegosztás a magyar és a külföldi intézmények, résztvevők között.
  - 2.6 A megvalósítás ütemezése (ellenőrzési pontok).
  - 2.7 Várható eredmények
  - 2.8 Az eredmények felhasználási módja

**A projektjavaslathoz mellékelni kell:**

a magyar és a külföldi projektvezetőknek és a projektben részt vevő magyar és külföldi kutatóknak a témával kapcsolatos szakmai tevékenységét (szakmai életrajz - max. 1-1 oldal), illetve a témával kapcsolatos legfrissebb publikációik listáját (személyenként max. 5 darab).

A pályázatokat *postán* a következő címre kérjük küldeni :

**1374  
BUDAPEST 5  
Pf. 565**

A magyar nyelvű pályázatokat elektronikus formában (csatolt Word dokumentumként, **egyetlen fájlba** szerkesztve, az E-mail címzés "Tárgy" rovatába az adott országjelzés beírásával) is kérjük az alábbi címre beküldeni:

[kteo@nkth.gov.hu](mailto:kteo@nkth.gov.hu)

## TÁJÉKOZTATÓ

A benyújtott pályázatok elfogadásáról és pénzügyi támogatásáról szakértői véleményezés alapján dönt az NKTH, az egyes szövetségi tartományok képviselőit a döntésről a vegyes bizottsági ülések során tájékoztatja, s javasolja a pályázat német fél részéről történő egyenlő mértékű támogatását.

A Vegyes Bizottsági ülések időpontja tartományonként eltérő. Jelenleg az NKTH-nak a következő tartományokkal van kapcsolata: Baden-Württemberg, Bajorország, Brandenburg, Észak-Rajna-Vesztfália, Hessen, Rajna-Pfalz, Szászország, Thüringia.

Az együttműködési **projektek időtartama maximálisan 2 év.**

A projektfelelős évente jelentést készít a projektben foglalt kutatási tevékenység előrehaladásáról. A jelentés elmaradása esetén nem folyósítható a következő évi anyagi támogatás.

### **Magyar kapcsolattartó**

Dávid Ágota

Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal

Kétoldalú TÉT Együttműködési Osztály

Tel: 00-36-1-484-25-75

Fax: 00-36-1-266-02-54

E-mail: agota.david@nkth.gov.hu

Csak a pályázati felhívás szerint összeállított és a formai követelményeknek megfelelő pályázatokat tudjuk elfogadni!

**Határidő: Folyamatos  
2004-ben a június 30-ig postára adott projektek kerülnek elbírálásra.**